

# ¿Qué es Nuevo en el Reciclaje?

## [santacruzcountyrecycles.org](http://santacruzcountyrecycles.org)

El Departamento de Servicios Públicos del Condado de Santa Cruz ha lanzado una nueva página electrónica para contestar todas sus preguntas acerca de la reducción de desperdicio. Visite [santacruzrecycles.org](http://santacruzrecycles.org) para mas información sobre como reducir desperdicios, tales como:

- Reuso de Materiales
- Negocios "Verdes" Locales
- Información de Construcción "Verde"
- Información Sobre Como Hacer Abono Orgánico
- Información de Como Parar Correo Chatarra
- Becas de Reducción de Desperdicio
- Guía de Compras Verdes
- Guía de Reciclaje para Residentes
- Reciclaje de Construcción y Demolición
- Información de Como Llegar a "Cero Desperdicio"
- ¡Y mucho, mucho más!

## Desperdicio de Construcción y Demolición (C & D)

Proyectos de Construcción y remodelación generan desechos valiosos que pueden ser reusados y reciclados. Lugares de desechos pueden separar cargas de C & D y ofrecen descuentos grandes para materiales pre-separados. Visite [santacruzcountyrecycles.org](http://santacruzcountyrecycles.org) para más información.

## Reciclaje Obligatorio

La ley del Condado prohíbe el desecho en el basurero de artículos que pueden ser reciclados localmente. No pueda poner el reciclaje en los contenedores de basura, y los reogedores de basura no pueden recoger basura con contenido reciclable.

[santacruzcountyrecycles.org](http://santacruzcountyrecycles.org)

## Recursos Locales Para Ayudarle a Reducir Desperdicios

Para información sobre el reciclaje en el Condado de Santa Cruz: 454-2333

Servicios de Artículos Peligrosos en el Hogar: 454-2606

Para Información de como hacer Abono: 423-heap (423-4327)

Ecology Action:  
[www.ecoact.org](http://www.ecoact.org)

Earth's 911:  
1-800-CLEANUP

## Donde Reciclar en el Condado de Santa Cruz

Patrocinado por la Junta de Supervisores del Condado de Santa Cruz

County of Santa Cruz  
Department of Public Works  
Recycling and Solid Waste  
701 Ocean St., Room 410  
Santa Cruz, CA 95060  
[www.santacruzcountyrecycles.org](http://www.santacruzcountyrecycles.org)



Producido por  
Ecology Action  
[www.ecoact.org](http://www.ecoact.org)

## Donde Reciclar en el Condado de Santa Cruz

Lista de lugares donde puede llevar su reciclaje en el condado de Santa Cruz.

Mayo 2008

# COMO PREPARAR MATERIALES PARA RECICLAR

## Métodos Generales:

Chequee el programa de reciclaje del condado para más detalles.

### Bolsas Plásticas



Se aceptan bolsas plásticas limpias y secas en el bote de reciclaje. Meta las bolsas plásticas en otra bolsa más grande (sin cinta ni lazos) para que no se separen durante el transporte. No ponga bolsas individuales en el bote. Las bolsas plásticas aceptables incluyen las bolsas de los comestibles, verduras, mientras se puedan estirar. Las tiendas de Safeway, Nob Hill, Save-Mart y otras aceptan bolsas para reciclar. Chequee las horas de servicio.

### Latas

Se pueden mezclar latas de aluminio y estaño con otros envases en el programa de reciclaje de la banqueta. Separelas si las lleva al lugar de reciclaje para cambiarlas por dinero. Enjuáguelas antes de llevarlas.

### Envases Plásticos

Cerciorese de que plásticos son aceptados en el lugar de reciclaje. Qúitele las tapas, juáguelos y aplástelos para ahorrar espacio. El símbolo con el número de la resina indentifica el tipo de plástico.



### Botellas y Envases de Vidrio

De color transparente, café y verde. Sepárelas por colores si las va a llevar al lugar de reciclaje. En el programa de reciclaje de la banqueta las puede mezclar. Enjuáguelas antes de llevarlas. Se acepta con etiqueta. Botellas y jarras solamente. No se aceptan tapas, pyrex, vasos, cerámica, vidrio de ventanas o espejos.



### Papel Mezclado

Se acepta todo tipo de papel incluyendo papel de color, copias, computadora, fax, sobres, propaganda que recibe en el correo, periódico, revistas, catálogos, directorios telefónico, papel de cartón y bolsas de papel (no se aceptan servilletas, kleenex, papel contaminado de comida, o papel desmenuzado)

### Madera y Recortes de Hierba

Incluye recortes de hierba, plantas, maleza, hojas, recortes de árboles, arbustos, hiedra. No se acepta madera pintada o tratada ni comida o tierra.



### Cartón

Aplane las cajas de cartón. No se reciba cartón con cera. Se recibe cartón corrugado y bolsas de color café. Algunos centros de reciclaje y en el programa de reciclaje de banqueta se aceptan cajas de cereal, de zapatos, de cuaderno, de huevos, etc.

### Reembolso de California

Este programa le permite intercambiar botellas y envases de gaseosa, cerveza y wine coolers por dinero. Mire si la botella tiene el "CA Refund Value" en la etiqueta del envase.

### Aceite de Motor y Filtros Usados

El programa de baqueta acepta del condado de Santa Cruz acepta aceite de motor y filtros. Llame a su Green Waste Recovery para que le den un contenedor gratuito de aceite y filtro gratis. Colóquelo al lado de su contenedor de reciclaje en la banqueta. Asegúrese vaciar completamente los filtros de aceite y colóquelos en una bolsa plástica con los agujeros del filtro hacia arriba. En la ciudad de Watsonville, coloque el filtro boca arriba en una caja de filtro. Llame al 1-800-CLEANUP para información los lugares de colección.



## Materiales Especiales

### Espuma de polietileno para empacar

UPS acepta espuma de polietileno limpio. Llame al 426-5762 para locales. La mayoría de servicios de correo tambien aceptan materiales de embalaje para reusar.



### Materiales de Construcción

Diversos materiales de constucción y demolición pueden ser reciclados en el Basurero de Buena Vista (454-2160) en el Centro de Recuperación de Recursos del Ciudad de Santa Cruz (420-5220). Llame para más información.



### Autos dañados y abandonados

Llame al 426-5925 x101 información de servicios ofrecidos para recoger el auto. Se requiere constancia del propietario.



### Desechos de Textiles

Goodwill acepta desechos de textiles limpios y secos junto con juguetes, articulos del hogar, libros y otros articulos en buen estado. Llame al 800-894-8440 para información de locales y horarios.



## Información de Reciclaje en el Condado de Santa Cruz: 454-2333



### Recicle su aceite de motor y filtros usados en la banqueta y en lugares de colección

Ahora se acepta gratis el aceite de motor y filtros en 17 centros de colección por todo el condado de Santa Cruz y en todos los programas de colección en la banqueta.

Para centros de colección, llame: 1-800-CLEANUP

### Desechos Peligrosos del Hogar (HHW)

El programa de HHW del Condado de Santa Cruz permite que los residentes deseché legalmente los productos peligrosos del hogar tal es como pinturas, productos de limpieza, productos del jardín, y productos del auto, que ud. ya no necesita. Este servicio es gratis para todos los residentes del condado de Santa Cruz. Productos útiles se regalan en la tienda Second Chance Store. Llame para un horario de días de operación de las instalaciones de HHW localizadas en los basureros de las ciudades y el condado.



Para información, llame: 454-2606 - Watsonville llame 768-3133



# Donde Reciclar

en el Condado de Santa Cruz  
Actualizado Mayo 2008

Para ver o imprimir una versión actualizada de esta guía, vaya al sitio [www.ecoact.org](http://www.ecoact.org)

● = Materiales Recibidos  
\* = Recibidos  
Condicionalmente (refiera a las siguientes notas)

Notas (\*) y Otros Materiales (+)

Patrocinador	Locales	Modo	Horario	Teléfono	Reembolso de CA	Envases de Vidrio	Envases Plásticos	Cartones de Leche, Asépticos	Papel y Latas de Aluminio	Latas	Desechos de Metal	Periférico	Cartón Corrugado	Cartón	Papel Mezclado	Revistas y Catálogos	Guías de Teléfono	Bolsas de Plástico	Aceite y Filtros de Motor	Baterías de la Pila Seca	Desechos del Jardín y Madera	
<b>Todo el Condado</b> Green Waste Recovery, Inc. y Condado de Santa Cruz	Residentes de la zona no incorporada del Condado de Santa Cruz por cuenta con Green Waste Recovery, Inc.	colección a la banqueta	semanalmente en el día de colección de basura	800-665-2209		●	●	●	●	●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*	●
<b>Aptos</b> Tomra Pacific, Inc.	783 Rio Del Mar Blvd. cerca de Deluxe Foods	\$reembolso de CA	10-4:30 lunes, martes, jueves, viernes, sábado; cerrado 1-1:30	877-737-5263	●																	
<b>Capitola</b> Green Waste Recovery, Inc. y la Ciudad de Capitola	todas las residencias de la ciudad de Capitola	colección a la banqueta	semanalmente en el día de colección de basura	800-665-2209		●	●	●	●	●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*	●
<b>NexCycle 20/20 Recycling Center (Centro de Reciclaje)</b>	estacionamiento de Nob Hill Foods, 809 Bay Ave.	\$reembolso de CA	11-6 martes a sábado cerrado 3-4	800-883-2274	●																	
<b>Live Oak</b> California Grey Bears	2710 Chanticleer Ave. al lado de Soquel Dr. cerca del hospital Sutter	dejar	7:30- 4 diario	479-1055		●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
<b>Valle de San Lorenzo</b> Condado de Santa Cruz y Valley Women's Club	Ben Lomond Transfer Station (Centro de Reciclaje) Newell Creek Rd.	\$reembolso de CA y dejar	7:30-3:30 todos los días, 10-3 para reembolso de CA	336-3950 338-1728	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*	
<b>Valley Women's Club</b>	Centro de Reciclaje y Reembolso de Boulder Creek, 12890 Hwy 9 detrás de Village Wash & Dry	\$reembolso de CA y dejar	24-horas de dejar; reembolso de CA, 11-5 diario cerrado 1-2	338-1728	●	●	*	●	●	●	●	*	●	*	●	●						
<b>Valley Women's Club</b>	Centro de Reciclaje y Reembolso de Felton, en la esquina de Hihn y Gushee	\$reembolso de CA y dejar	24-horas de dejar horas de reembolso de CA: 11-5 lunes a sábado, 12-4 domingo, cerrado 1-2	338-1728	●	●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●						

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7  
\* desechos pequeños de metal bajo de 18"  
\* baterías de casa selladas en una bolsa plástica clara colocado encima del bote de reciclaje para colección.  
+ todos los artículos plásticos duros: quite el metal

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7  
\* desechos pequeños de metal bajo de 18"  
\* baterías de casa selladas en una bolsa plástica clara colocado encima del bote de reciclaje para colección.  
+ todos los artículos plásticos duros: quite el metal

\* botellas, jarras, envases, bandejas plásticas ordeadas por #1, 2 y de # 4-7, no se recibe polistereno o #3  
+ separar papel de oficina entre blanco  
+ ropa reusable y mercancías del hogar se reciben en el Thrift Shop 10am-3pm lunes a viernes  
+ computadoras funcionando

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7  
\* pago cobrado para desechos de madera y del jardín + anticogelante, baterías de auto, aparatos domésticos grandes  
+ pago cobrado para llantas, colchones, alfombras  
+ dejar desperdicios tóxicos del hogar los jueves y sábados  
+ desperdicio electrónico, computadoras, y televisores

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7  
\* porque del tamaño pequeño del sitio, lleve cantidades grandes de cartón y papel a los sitios de Ben Lomond o Felton

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7



# Donde Reciclar

en el Condado de Santa Cruz  
Actualizado Mayo 2008

Para ver o imprimir una versión actualizada de esta guía, vaya al sitio [www.ecoact.org](http://www.ecoact.org)

● = Materiales Recibidos  
\* = Recibidos  
Condicionalmente (refiera a las siguientes notas)

Notas (\*) y Otros Materiales (+)

Patrocinador	Locales	Modo	Horario	Teléfono	Reembolso de CA	Envases de Vidrio	Envases Plásticos	Cartones de Leche, Asépticos	Papel y Latas de Aluminio	Latas	Desechos de Metal	Periódico	Cartón Corrugado	Cartón	Papel Mezclado	Revistas y Catálogos	Guías de Teléfono	Bolsas de Plástico	Aceite y Filtros de Motor	Baterías de la Pila Seca	Desechos del Jardín y Madera	
<b>Santa Cruz</b>																						
Ciudad de Santa Cruz Programa de Reciclaje	todas las residencias de la ciudad de Santa Cruz	colección a la banqueta	semanalmente el día después de colección de la basura	420-5220		●	*		●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ciudad de Santa Cruz Programa de Reciclaje	Basurero y Centro de Reciclaje, Dimeo Lane 3 millas norte en la carretera 1	dejar	7:30-3:30 lunes a sábado	420-6270		●	*		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*
NexCycle 20/20 Centros de Reciclaje	La Gasolinera de Costco, Harvey West Blvd. detrás de Costco	\$reembolso de CA	10-4:30 martes a sábado, cerrado 1-1:30	800-883-2274	●																	
<b>Scotts Valley</b>																						
Green Waste Recovery, Inc. y Ciudad de Scotts Valley	todas las residencias de la ciudad de Scotts Valley	colección de la banqueta	semanalmente en el día de colección de basura	800-665-2209		●	●	●	●	●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*	●
NexCycle 20/20 Recycling Center (Centro de Reciclaje)	estacionamiento de Nob Hill Foods, 222 Mt. Hermon Rd.	\$reembolso de CA	10-5 domingo, lunes, martes, viernes, sábado, cerrado 1-2	800-883-2274	●																	
<b>South County</b>																						
Green Waste Recovery, Inc. y California Grey Bears	Basurero y Centro de Reciclaje de Buena Vista; 1 milla al sur de carretera 1 en la calle Buena Vista; sirve las áreas no incorporadas, Capitola y Scotts Valley	dejar	7:30-3:30 todos los días	454-2430 479-1055		●	*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	*
State Recycling Company	56 Porter Dr., Pajaro	\$reembolso de CA, paga por materiales, y dejar	8-5 lunes a sábado	724-7111 800-447-7117	●				●		*											
<b>Watsonville</b>																						
Ciudad de Watsonville	todas las residencias de la ciudad de Watsonville	colección a la banqueta	cada dos semanas en el día de colección de basura	768-3133		●	*		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ciudad de Watsonville Waste and Recycling Drop-Off	320 Harvest Dr.; residentes de la ciudad de Watsonville solamente	dejar	9-3:30 todos los días	768-3133		●	*		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

\* botellas, envases y jarras plásticas, #1-7; no poliestireno o bandejas

\* botellas, envases y jarras plásticas, #1-7 no poliestireno o bandejas  
\* pago cobrado para desechos de madera y del jardín + baterías del auto, anticongelante, desechos electrónicos, computadoras, y televisores, retretes  
+ pago cobrado para aparatos, llantas, colchones  
+ dejar desperdicios tóxicos del hogar solamente los sábados

\* botellas, envases, y bandejas plásticas #1-7  
\* desechos pequeños de metal bajo de 18"  
\* baterías de casa selladas en una bolsa plástica clara colocado encima del bote de reciclaje para colección.  
+ todos los artículos plásticos duros: quite el metal

\* botellas, envases y bandejas plásticas, #1-7  
\* pago cobrado para desechos de madera y del jardín + todos los artículos plásticos duros por excepción de poliestireno  
+ anticongelante, baterías del auto, aparatos domésticos grandes  
+ desechos electrónicos, computadoras, y televisores  
+ pago cobrado para colchones, llantas, asfalto, azulejos, concreto, ladrillo, retretes, alfombras, sheetrock  
+ dejar desperdicios tóxicos del hogar solamente los sábados

\* metales separados: aluminio, cobre, latón y metales ferrosos

\* todos los artículos plásticos duros por excepción de poliestireno

+ todos los artículos plásticos duros por excepción de poliestireno  
+ pago cobrado para colchones  
+ anticongelante, baterías del auto, aparatos domésticos grandes, llantas  
+ dejar desperdicios tóxicos del hogar el segundo sábado del mes, 9am-3pm solamente  
+ desechos electrónicos residenciales: computadoras y



# Donde Reciclar

en el Condado de Santa Cruz  
Actualizado Mayo 2008

Para ver o imprimir una versión actualizada de esta guía, vaya al sitio [www.ecoact.org](http://www.ecoact.org)

● = Materiales Recibidos  
\* = Recibidos  
Condicionalmente (refiera a las siguientes notas)

Notas (\*) y Otros Materiales (+)

Patrocinador	Locales	Modo	Horario	Teléfono	Reembolso de CA	Envases de Vidrio	Envases Plásticos	Cartones de Leche, Asépticos Papel y Latas de Aluminio	Latas	Desechos de Metal	Periódico	Cartón Corrugado	Cartón	Papel Mezclado	Revistas y Catálogos	Guías de Teléfono	Bolsas de Plástico	Aceite y Filtros de Motor	Baterías de la Pila Seca	Desechos del Jardín y Madera	
Watsonville Metals Company	213 Dias Lane cerca de Casserly y Webb	\$ paga para materiales y dejar	8-5 lunes a viernes, 8-4 sábado	728-1551 800-750-9732				*	*												* cobre, latón y metales no ferrosos solamente + autos abandonados o inoperantes por un pago, por acuerdo
Tomra Pacific, Inc.	Crestview Shopping Center 1424 Freedom Blvd.	\$reembolso de CA	10-4:30 martes a sábado cerrado 1-1:30	877-737-5263	●																
Tomra Pacific, Inc.	2010 Freedom Bl. al Airport Bl. detrás de Safeway	\$reembolso de CA	11:30-5 lunes, jueves; 10-5 miércoles, viernes; 9:30-5 sábado; cerrado 1-1:30	877-737-5263	●																
Tomra Pacific, Inc.	Barsi Liquor 602 East Lake Ave.	\$reembolso de CA	10-4:30 lunes, martes, jueves, viernes, sábado; cerrado 1-1:30	877-737-5263	●																
D&D Recycling	710 B Walker St.	\$reembolso de CA, paga para materiales, y dejar	9-5 lunes a sábado	722-3597	●					*											* solamente metales no ferrosos + baterías de auto
Ed's Alloy Recycling	1705 Freedom Blvd.	\$reembolso de CA	8-5 jueves-sábado	408-472-4726						*											* metales no-ferrosos solamente